

Bryssel 12.3.2019
COM(2019) 134 final

2019/0075 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan
kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta
Euroopan unionin puolesta sekä niiden väliaikaisesta soveltamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvosto valtuutti Euroopan komission neuvottelemaan Euroopan unionin puolesta uudesta Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisestä sopimuksesta sekä kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevasta pöytäkirjasta. Neuvottelujen päätteeksi neuvottelijat parafoivat sopimuksen ja pöytäkirjan 19. lokakuuta 2018. Uudella sopimuksella kumotaan ja korvataan nykyinen sopimus, joka tuli voimaan 2. kesäkuuta 1987. Sopimus on voimassa kuusi vuotta sen väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä, ja se voidaan uusida hiljaisesti. Uusi pöytäkirja on voimassa kuusi vuotta sen 13 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli uuden pöytäkirjan allekirjoittamispäivästä.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Uuden sopimuksen päätavoitteena on laatia ajantasaistettu kehys, jossa otetaan huomioon uudistetun kalastuspolitiikan¹ painopisteet ja kyseisen politiikan ulkoinen ulottuvuus ja jolla pyritään luomaan Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välinen strateginen kumppanuus kalastusalueella.

Pöytäkirjan tavoitteena on tarjota Euroopan unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Gambian vesillä ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset arvioinnit, erityisesti Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) laatimat tieteelliset arvioinnit, ja noudattaen parhaita saatavilla olevia tieteellisiä lausuntoja ja Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suosituksia käytettävissä olevan ylijäämän rajoissa. Komissio on tukeutunut muun muassa ulkopuolisten asiantuntijoiden laatiman, uuden sopimuksen ja pöytäkirjan tekemämahdollisuuksia koskevan ennakoivan arvioinnin tuloksiin. Tavoitteena on myös tehostaa Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välistä yhteistyötä kestävän kalastuksen politiikan kehittämiseksi ja Gambian kalastusalueen kalavarojen vastuulliseksi hyödyntämiseksi kummankin osapuolen edun mukaisesti.

Pöytäkirjassa määrätään kalastusmahdollisuuksista seuraavissa luokissa:

- nuottaa käyttävät tonnikala-alukset: 28 alusta,
- vapapyydysalukset: 10 alusta,
- troolarit: 3 alusta (jotka pyytävät senegalinkummelia, joka on pohjalaji).

• Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa

Gambian kanssa tehdyn uuden kalastuskumppanuussopimuksen neuvotteleminen tapahtuu AKT-maita koskevan unionin ulkoisen toiminnan yhteydessä, ja siinä otetaan huomioon erityisesti unionin tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Valittu oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, jonka 43 artiklan 2 kohdassa määrätään yhteisestä kalastuspolitiikasta ja 218 artiklan 5 kohdassa määrätään

¹ EUVL 354, 28.12.2013, s. 22.

asianomaisesta vaiheesta unionin ja kolmansien maiden välisten sopimusten neuvottelemisessa ja tekemisessä.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda unionin alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään rahoitustukeen liittyviä säännöksiä.

3. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Vuosittainen taloudellinen korvaus, joka on 550 000 euroa, jakautuu seuraavasti:

- a) Gambian kalastusalueen kalavaroihin pääsystä suoritettava 275 000 euron vuosittainen määrä, joka vastaa laajasti vaeltavien lajien 3 300 tonnin vuosittaista viitesaalismäärää;
- b) 275 000 euron vuotuinen tuki Gambian alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen. Tämä tuki on Gambian sisävesi- ja merikalavarojen kestävää hoitoa koskevan kansallisen politiikan tavoitteiden mukaista.

4. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Uuteen kumppanuussopimukseen sisällytetyssä pöytäkirjassa määrätään seurantajärjestelyistä.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä niiden väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisen uuden kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja kumppanuussopimuksen uuden täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja'.
- (2) Kumppanuussopimus ja pöytäkirja parafoitiin neuvottelujen päätteeksi 19 päivänä lokakuuta 2018.
- (3) Kumppanuussopimuksella kumotaan Gambian tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välinen Gambian rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskeva aiempi sopimus, joka tuli voimaan 2 päivänä kesäkuuta 1987.
- (4) Pöytäkirjan tavoitteena on antaa Euroopan unionille ja Gambian tasavallalle mahdollisuus tehdä tiiviimpää yhteistyötä kestävän kalastuspolitiikan ja kalavarojen vastuullisen hyödyntämisen edistämiseksi Gambian vesillä.
- (5) Kumppanuussopimuksen 14 artiklassa ja pöytäkirjan 13 artiklassa määrätään sopimuksen ja pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta niiden allekirjoituspäivästä alkaen.
- (6) Tämän vuoksi kumppanuussopimus ja pöytäkirja olisi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan päätökseen.
- (7) Jotta unionin alukset voivat aloittaa kalastustoiminnan mahdollisimman pian, kumppanuussopimusta ja täytäntöönpanopöytäkirjaa olisi sovellettava ennen niiden voimaantuloa väliaikaisesti niiden allekirjoittamisesta alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja sen

täytäntöönpanopöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoittaminen sillä varauksella, että kyseisten asiakirjojen tekeminen saatetaan päätökseen.

Kumppanuussopimuksen ja pöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla kumppanuussopimuksen neuvottelijan nimeämä(t) henkilö(t) valtuutetaan allekirjoittamaan sopimus ja pöytäkirja sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Sopimusta sovelletaan sen 14 artiklan mukaisesti väliaikaisesti sopimuksen allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

4 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 13 artiklan mukaisesti väliaikaisesti pöytäkirjan allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

- 1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi
- 1.2. Toimintalohko(t)
- 1.3. Ehdotus/aloite liittyy
- 1.4. Tavoite (Tavoitteet)
- 1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut
- 1.6. Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset
- 1.7. Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)

2. HALLINNOINTI

- 2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt
- 2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)
- 2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

- 3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat
- 3.2. Arvioidut vaikutukset määrärahoihin
 - 3.2.1. *Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin*
 - 3.2.2. *Arvioidut toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset*
 - 3.2.3. *Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista hallintomäärärahoihin*
 - 3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehityksen kanssa*
 - 3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet*
- 3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanopöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta sekä niiden väliaikaisesta soveltamisesta

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)²

11. – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ja muille kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

11.03.01 – Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys

1.2. 1.3 Ehdotus/aloite liittyy

☒ uuteen toimeen

☐ joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen³

☐ käynnissä olevan toimen jatkamiseen

☐ yhden tai useamman toimen sulauttamiseen tai uudelleen suuntaamiseen johonkin toiseen/uuteen toimeen.

1.1. Tavoite (Tavoitteet)

1.1.1. Yleistavoite (Yleistavoitteet)

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvottelemisen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään saamaan EU:n kalastusalusten pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä EU:n vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevilla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.1.2. Erityistavoite (erityistavoitteet) sekä toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Erityistavoite

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen

² ABM: Toimintoperusteinen johtaminen – ABB: Toimintoperusteinen budjetointi.

³ Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 58 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rannikkovaltioiden kanssa kestävästä kalastusta koskevia kumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Meri- ja kalastusasiat, Euroopan unionin kalastusalueiden kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskevan hallintokehityksen laatiminen (kestävän kalastuksen sopimukset) (budjettikohta 11.03.01).

1.1.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Sopimuksen ja pöytäkirjan ansiosta Euroopan unionin ja Gambian tasavallan välille voidaan luoda kalastusalan strateginen kumppanuus. Pöytäkirjan tekeminen tuo kalastusmahdollisuuksia unionin aluksille Gambian vesillä.

Sopimuksella ja pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki) kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon erityisesti laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan sekä perinteisen pienimuotoisen kalastuksen edistämisen osalta.

Sopimuksella ja pöytäkirjalla myös edistetään Gambian meriluonnonvarojen kestävästä hyödyntämisestä.

1.1.4. Suorituskykyindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen etenemistä ja tuloksia seurataan.

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastusalueiden vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon unionissa sekä unionin markkinoiden vakauttamiseen (yhdessä muiden kestävästä kalastusta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kumppanimaan kalastustoimintaa koskevan tutkimuksen, seurannan ja valvonnan sekä kumppanimaan kalastusalan ja erityisesti pienimuotoisen kalastuksen edistäminen.

1.2. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.2.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä sekä aloitteen yksityiskohtainen toteutusaikataulu

Uutta sopimusta ja täytäntöönpanopöytäkirjaa on tarkoitus soveltaa väliaikaisesti niiden allekirjoituspäivästä alkaen.

Uusi sopimus ja pöytäkirja luovat puitteet unionin laivaston kalastustoiminnalle Gambian kalastusalueella, ja sen ansiosta EU:n varustamot voivat hakea kalastuslupia kyseiselle alueelle. Lisäksi uudella sopimuksella ja täytäntöönpanopöytäkirjalla tehostetaan EU:n ja Gambian välistä yhteistyötä kestävästä kalastuspolitiikan kehittämisen edistämiseksi. Sopimuksen pöytäkirjassa määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta tulevaisuudessa sähköisesti. Pöytäkirjan mukainen alakohtainen tuki

auttaa Gambiia sen toteuttaessa kansallista kalastusstrategiaansa, johon kuuluu myös LIS-kalastuksen torjunta.

1.2.2. *Unionin osallistumisesta saatava lisäarvo*

Jos EU ei tee uutta sopimusta ja täytäntöönpanopöytäkirjaa, EU:n alusten kalastustoiminta estyy, sillä alkuperäisessä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan sopimuksen pöytäkirjassa määritellyn kehyksen ulkopuolella tapahtuva kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä EU:n pitkän matkan laivaston kannalta. Sopimus ja täytäntöönpanopöytäkirja tarjoavat myös puitteet tehostetulle yhteistyölle EU:n kanssa.

1.2.3. *Vastaavista toimista saadut kokemukset*

Koska viimeisin pöytäkirja on vuodelta 1996, vastaavista toimista ei ole kokemuksia, joita voitaisiin käyttää viitteenä.

1.2.4. *Yhteensopivuus monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ja mahdolliset synergiaedut suhteessa muihin kyseeseen tuleviin välineisiin*

Kestävää kalastusta koskevaan kumppanuussopimukseen perustuvan taloudellisen korvauksen nojalla maksetut varat ovat Gambian talousarvioissa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on kuitenkin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastusalaalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.3. **Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset**

X kesto on rajattu

- ☐ toiminta alkaa [PP/KK]VVVV ja päättyy [PP/KK]VVVV.
- X Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2019 ja päättyvät vuonna 2024 maksusitoumusmäärärahojen osalta ja alkavat vuonna 2019 ja päättyvät vuonna 2024 maksumäärärahojen osalta.

☐ **kesto ei ole rajattu**

- Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,
- minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.4. **Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)⁴**

X **Suora hallinnointi**, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

- X yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään
- ☐ toimeenpanovirastoja

☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa

☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

⁴ Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille;
- ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)
- ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle
- ☐ varainhoitoasetuksen 70 ja 71 artiklassa tarkoitetuille elimille
- ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille
- ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut
- ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut
- ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.
- *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.*

Huomautukset

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset.

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä alueelle eli Dakariin Senegaliin sijoittautuneen kalastusasiamiehen kanssa) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta.

Kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Gambia tarkastelevat sopimuksen ja pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tekevät tarvittaessa mukautuksia ohjelmatyöhön ja mahdollisesti taloudelliseen korvaukseen.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)

2.2.1. Todetut riskit

Todetut riskit liittyvät liitty siihen, että EU:n varustamot alikäyttävät kalastusmahdollisuuksia ja että Gambian alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettuja varoja alikäytetään tai niiden käyttö viivästyy.

2.2.2. Tiedot todetuista riskeistä ja niiden vähentämiseksi käyttöön otetuista sisäisistä valvontajärjestelmistä

Sopimuksen ja pöytäkirjan mukaisen alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta käydään tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan 6 artiklassa tarkoitettu tulosten yhteinen analysointi.

Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy erityisiä lausekkeitä sopimukseen ja pöytäkirjaan soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä

olosuhteissa Valvonnan kustannustehokkuutta koskevat arviot ja perustelut sekä arvio odotetuista virheriskitasoista.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Gambian tasavallan kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voidaan parantaa ja unionin panosta kalavarojen kestäväan hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kestäväan kalastusta koskevan kumppanuussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjan 4 artiklan 8 kohdassa määrätään, että vesialueelle pääsyä koskeva taloudellinen korvaus maksetaan Gambian valtionkassalle ja alan kehittämiseen tarkoitettu osuus korvauksesta maksetaan erilliselle Gambian valtionkassan pankkitilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehysten otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehysten otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehysten otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuus			
	Numero	JM/ EI-JM ⁵	EFTA-mailta ⁶	ehdokasmailta ⁷	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	11.03.01 Euroopan unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	JM	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehysten otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

⁵ JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

⁶ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

⁷ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuus			
	Numero	JM/EI-JM	EFTA- mailta	ehdokasmailta	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitett rahoitusosuudet
2	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

3.2. Arvioidut vaikutukset määrärahoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.
- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Numero 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat
---	--------------------	------------------------------------

Pääosasto: MARE			vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	vuosi 2023	vuosi 2024	YHTEENSÄ
• Toimintamäärärahat									
Budjettikohdan numero 11.0301	Sitoumukset	(1a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Maksut	(2a)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
Budjettikohta	Sitoumukset	(1b)							
	Maksut	(2b)							
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ⁸									
Budjettikohta		(3)							
MARE-pääosaston määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=1a+1b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Maksut	=2a+2b +3	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

⁸ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Maksut	(5)	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=4+ 6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Maksut	=5+ 6	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen, toistetaan edellä oleva osa:

• Toimintamäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)							
	Maksut	(5)							
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ (viitemäärä)	Sitoumukset	=4+ 6							
	Maksut	=5+ 6							

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	5	”Hallintomenot”
---	----------	-----------------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	vuosi 2023	vuosi 2024
Pääosasto: MARE							
• Henkilöresurssit							
• Muut hallintomenot							
MARE-pääosasto YHTEENSÄ	Määrärahat						

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		vuosi 2019	vuosi 2020	vuosi 2021	vuosi 2022	vuosi 2023	vuosi 2024	YHTEENSÄ
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300
	Maksut	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	0,550	3,300

3.2.2. Arvioitujen toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset ↓			vuosi 2019		vuosi 2020		vuosi 2021		vuosi 2022		vuosi 2023		vuosi 2024		YHTEENSÄ	
	Tyyppi i ⁹	Keski määrä iset kustan nukset	Lukumäärä	Kusta nnus			Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kusta nnus	Luku määrä yhteen sä	Kustann ukset yhteensä		
ERITYISTAVOITE 1 ¹⁰ ...																

⁹ Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä, rakennetut tiekilometrit, jne.)

¹⁰ Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoitteet”.

– Pääsy				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
– Alakohtainen				0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		0,275		1,650
– Tuotos																
Välisumma erityistavoite 1					0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550	3,300
ERITYISTAVOITE 2 ...																
– Tuotos																
Välisumma erityistavoite 2																
KAIKKI YHTEENSÄ					0,550		0,550		0,550		0,550		0,550		0,550	3,300

3.2.3. Yhteenvedo arvioituista vaikutuksista hallintomäärärahoihin

- ☒ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	vuosi N ¹¹	vuosi N+1	vuosi N+2	vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)	YHTEENSÄ
--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	---	----------

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5, välisumma								

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5¹² sisältymättömät								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät määrärahat, välisumma								

YHTEENSÄ								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Henkilöresursseja ja muita hallintomenoja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

¹¹ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. "N" korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

¹² Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.1. Henkilöresurssien arvioitu tarve

- ☒ Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	vuosi N	vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• Henkilöstötaulukkoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)							
XX 01 01 02 (EU:n ulkopuoliset edustustot)							
XX 01 05 01/11/21 (epäsuora tutkimustoiminta)							
10 01 05 01/11 (suora tutkimustoiminta)							
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna) ¹³							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)							
XX 01 04 yy ¹⁴	- päätoimipaikassa						
	- EU:n ulkopuolisissa edustustoissa						
XX 01 05 02/12/22 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
10 01 05 02/12 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
Muu budjettikohta (täsmennettävä)							
YHTEENSÄ							

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimeen hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä nykyisen talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Pöytäkirjan täytäntöönpano (maksut, EU:n alusten pääsy Gambian vesille, kalastuslupien käsittely), sekakomiteoiden valmistelu ja jatkotoimet, pöytäkirjan uusimisen valmistelu: ulkoinen arviointi, lainsäädäntömenettelyt, neuvottelut.
Ulkopuolinen henkilöstö	Pöytäkirjan täytäntöönpano: yhteydet Gambian viranomaisiin siltä osin kuin kyse on unionin alusten pääsystä Gambian vesille, kalastuslupien käsittely, sekakomiteoiden

¹³ AC = sopimussuhteiset toimihenkilöt; AL = paikalliset toimihenkilöt; END = kansalliset asiantuntijat; INT = vuokrahenkilöstö; JPD = nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

¹⁴ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

	valmistelu ja jatkotoimet ja erityisesti alakohtaisen tuen täytäntöönpano.
--	--

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

Ehdotus/aloite

- ☒ voidaan rahoittaa kokonaan kohdentamalla menoja uudelleen monivuotisen rahoituskehyksen kyseisen otsakkeen sisällä.

Tämä koskee varauksen käyttöä (luku 40).

- ☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen kyseiseen otsakkeeseen sisältyvän kohdentamattoman liikkumavaran ja/tai monivuotista rahoituskehystä koskevassa asetuksessa määriteltyjen erityisvälineiden käyttöä.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät sekä ehdotetut välineet.

- ☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet

Ehdotuksen/aloitteen

- ☒ rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja
- ☐ rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

Määrärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	vuosi N ¹⁵	vuosi N+1	vuosi N+2	vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

Arvioidut vaikutukset tuloihin

- ☒ Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.
- ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:
 - ☐ vaikutukset omiin varoihin
 - ☐ vaikutukset muihin tuloihin
 - tulot on kohdennettu menopuolen budjettikohtiin ☐

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus ¹⁶
---------------------------	---------------	---

¹⁵ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. "N" korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

¹⁶ Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 20 prosentin osuus.

	olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	vuosi N	vuosi N+1	vuosi N+2	vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tapauksessa:

Muita huomautuksia (esim. tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmä/-kaava tai muita lisätietoja).